

## سياسة الأنظمة الإدارية المتكاملة (الجودة والبيئة والصحة والسلامة المهنية)

### Integrated Management Systems (QHSE- IMS) Policy

In the framework of achieving the vision and strategic objectives of the Department, and ensuring sustainability of our real estate services, Dubai Land Department has applied Integrated Management Systems (QHSE- IMS) policy which prescribes the general framework for handling all the real estate activities of the Department in relation to Registration, Regulation, Real Estate Development, and Rental Disputes Settlement within a unified commitment by all. The Department is committed as follows:

- **Customers:** to provide high value creative and inventive services beyond their expectations in a way which achieves their happiness and maintains their safety at the Department in accordance with the Integrated Management System (IMS) requirements with efficiency.
- **Partners:** to enhance and develop efficient partnership relations with Strategic Partners at a local, regional and global level.
- **Human resource:** Continuous training and development of the Department's employees in the field of Integrated Management System (IMS) with providing a safe work environment, and avoid occupational illness, injuries and incidents at workplace.
- In addition, DLD is committed to participation and consultation of employees concerning the OHS management system.
- **Suppliers:** Maintain an efficient and valuable relationship with our suppliers, and adhere to their commitment to continuously comply with Integrated Management System (IMS) requirements in a regular basis
- **Community:** to develop our abilities in order to contribute in building a clean and healthy environment through the protection of the surrounding environment from pollution, and protection of the natural resources against depletion, and application of sustainable environment standards in real estate activities.
- **Legislative:** to comply with all the legislative requirements and other requirements related to the Integrated Management System (IMS) Standards.
- **Best practice and standards :** adopt the best practices and comply with relevant standard applicable to DLD business
- **Objectives:** identification, achievement and revision of the strategic objectives , and the initiatives and projects of the Integrated Management System IMS

It is the responsibility of all employees to know what Integrated Management Systems Policy statement is, and to apply it in the context of their daily operations and work, considering the non-conflict of interests in applying this policy.

Policy has been published, circulated and communicated to all Staff, customers, suppliers and interested parties; the policy is reviewed and updated periodically to achieve continual improvement and development

في إطار تحقيق رؤية ورسالة الدائرة وأهدافها الاستراتيجية وضمان استدامة جودة خدماتها العقارية قامت دائرة الأراضي والأموال بتطبيق سياسة متكاملة للأنظمة الإدارية المتكاملة (الجودة والبيئة والصحة والسلامة المهنية) التي تحدد إطار عام للتعامل مع جميع أنشطة الدائرة العقارية الخاصة بالتسجيل والتنظيم والتطوير العقاري وفض المنازعات الإيجارية ضمن التزام موحد يطبق من قبل الجميع بحيث تلتزم الدائرة بما يلي:

- **المتعاملون:** تقديم خدمات إبداعية ومبتكرة ذات قيمة عالية لهم تفوق توقعاتهم وتحقق سعادتهم والحفاظ على سلامتهم في الدائرة وفقا لمتطلبات الأنظمة الإدارية المتكاملة IMS بكفاءة وفعالية
  - **الشركاء:** تعزيز وتطوير علاقات شراكة فعالة مع الشركاء الاستراتيجيين محليا، إقليميا وعالميا.
  - **الموارد البشرية:** التدريب والتطوير الدائم للعاملين بالدائرة للأنظمة الإدارية المتكاملة IMS مع توفير بيئة عمل آمنة وخالية من المخاطر المهنية والحيلولة دون وقوع الإصابات والأمراض المهنية والحوادث.
  - كما وتلتزم الدائرة بضمن مشاركة واستشارة العاملين فيما يتعلق بنظام الصحة والسلامة المهنية.
  - **الموردون:** المحافظة على علاقة فعالة ومثمرة مع موردينا والتقيد بالتزامهم بمعايير تطبيق الأنظمة الإدارية المتكاملة IMS بشكل دائم.
  - **المجتمع:** العمل على تطوير قدراتنا للمساهمة في خلق بيئة نظيفة وصحية من خلال الحفاظ على البيئة المحيطة من التلوث، والحفاظ على الموارد الطبيعية المستخدمة من الاستنزاف وتطبيق معايير البيئة المستدامة في الأنشطة العقارية.
  - **التشريعات:** الامتثال لجميع المتطلبات التشريعية وغيرها من المتطلبات المتعلقة بمعايير الأنظمة الإدارية المتكاملة IMS
  - **أفضل الممارسات والمعايير:** اعتماد أفضل الممارسات والتقيد بالمعايير ذات الصلة القابلة للتطبيق بشأن أعمال دائرة الأراضي والأموال.
  - **الأهداف:** وضع وتحقيق ومراجعة الأهداف الاستراتيجية والمبادرات والمشاريع للأنظمة الإدارية المتكاملة IMS
- يقع على جميع الموظفين مسؤولية المعرفة بماهية بيان سياسة الأنظمة الإدارية المتكاملة وتطبيقها في محيط عملياتهم وأعمالهم اليومية مع مراعاة عدم تضارب المصالح في تطبيق هذه السياسة.
- تم تعميم هذه السياسة على جميع الموظفين، المتعاملين، الموردين وكافة الأطراف المعنية بحيث يتم مراجعة وتحديث السياسة بشكل دوري لتحقيق كفاءة الأداء والتحسين والتطوير المستمر.

سلطان بطي بن مجرن - المدير العام

Sultan Butti Bin Mejren - Director General

